

全球 电机系统 网络



EMSA 通讯：2012 第 1 期（English version below）

2012 年 3 月，苏黎世：

期待今年 12 月在电机峰会 2012 上，在苏黎世与各位相会！

1	<p>这是电动马达系统附录（EMSA）的最新通讯。我们期刊的订阅用户已经增长到了 2757 人，来自 69 个不同国家。我们非常重视我们迄今收到的反馈和意见，并希望能够听到更多来自你们的声音。</p> <p>你可以订阅通讯的英语版、德语版、中文版、日文版，并从今往后还可以订阅俄语版： www.motorsystems.org/emsa-newsletter</p>	
---	--	--

活动		
2	<p>下一届电机峰会将于 2012 年 12 月 5 日至 6 日在瑞士苏黎世召开。从现在开始，你可以通过右侧链接查看暂定的会议程序。</p> <p>EMSA 关于政策与遵循以及工具的研讨会将于 2012 年 12 月 4 日在相同地点（议程将于 2012 年 5 月公布）。</p>	<p>www.motorsummit.ch</p>
3	<p>第七届商业建筑能效改进国际会议（IEECB'12）将于 2012 年 4 月 18 日至 19 日，在德国法兰克福举行的照明+建筑交易会（Light+Building Trade Fair）上召开：</p> <p>更多信息请见： http://re.jrc.ec.europa.eu/energyefficiency/events.htm</p>	
4	<p>一个关于工业界能源管理的国际性论坛将于 2012 年 4 月 25 日在德国汉诺威举行汉诺威会展中召开。论坛的目标是加强关于工业界能源效率的国际间交流。</p> <p>更多信息请见： www.dena.de/de/veranstaltungen.html</p>	
5	<p>eceee 工业夏令营将于 2012 年 9 月 11 日至 14 日在荷兰阿姆斯特丹举行。</p>	<p>www.eceee.org/industry/</p>

新闻		
6	<p>欧盟正在研究中的最新 Ecodesign 论题:</p> <ul style="list-style-type: none"> ENTR 第 5 组: 机械工具 准备研究工作预计在 2012 年的 5 月完成, 自愿协议的草稿由工业界提出。 ENTR 第 1 组: 冰箱与冷冻设备第 4 部分制冷过程冷水机组工作文档已发表。 ENER 第 10 组: 室内通风与油烟机 2011 年 6 月澄清注释 <p>2012 年 3 月新推出的预备性研究:</p> <ul style="list-style-type: none"> ENER 第 28 组: 污水泵 ENER 第 28 组: 大型水泵及用于水池、喷泉、水族馆的水泵 ENER 第 28 组: 特殊电机 ENER 第 28 组: 压缩机与其适用驱动 	 <p>联系: cub@cub.ch 或 Stamatis.Sivitos@ecostandard.org</p> <p>生态智能服务, 法国</p> <p>ISR 哥伦比亚大学, 葡萄牙 Van Holsteijn en Kemna BV, 荷兰</p>
7	<p>印度在 2011 年发表了修订后的电动马达性能标准 IS 12615, 与 ICE 60034-30 中的能效等级以及 ICE 60034-2-1 中的测试方法相匹配。它建议将 IE2 作为 0.75 至 375 千瓦电机的最低能效标准。</p> <p>更多信息请见: www.eemods.org/Files/DAY%20%20-%20SEPTEMBER%2013/POLICY%204/Garg.ppt</p>	
8	<p>SEAD 将会在 2012 年 12 月 5 日在苏黎世召开的 2012 电动机峰会上宣讲针对电动马达的国际能效奖牌竞赛。</p> <p>关于 SEAD 奖的更多信息请见: www.superefficient.org/activities/awards</p> <p>如需关于此项目的更新, 请将你的联系方式电邮至: awards@superefficient.org</p>	 <p>SUPEREFFICIENT.ORG 超效设备与电器部署 (SEAD) 是清洁能源部长会议 与能源效率合作国际伙伴 (IPEEC) 的一项倡议。</p>
技术标准		
9	<p>全球</p> <ul style="list-style-type: none"> IEC 在 2011 年 12 月发表了一份对于测试标准 IEC 60034-2-2 修订案的委员会草案。低于 2000 万千瓦三相电机的首选测试方法 B, 是从剩余损失测定的空载损耗测定损失的总和。 对于能效等级标准 IEC 60034-30 的委员会草案第二稿已在 2011 年 12 月发表。能效等级的范围将包括 0.12 至 800 千瓦所有类型的电动马达, 并引入超高效电机 IE4 的定义。 变频器供电电动机测试标准 IEC 620034-2-3 的第二稿将于 2012 年 5 月在京下的下一界 28 工作组会议上进行讨论。 	 <p>www.iec.ch</p> <p>如果你想要发送关于准备国家委员会位置的评论, 可通过电邮 info@motorsystems.org 获取一份草案的拷贝。</p>
10	<p>欧洲</p> <p>在欧盟委员会电器标准化部门下的一个 TC22X 工作小组正在准备一份关于动力驱动系统能效的 CLS 标准。</p>	 <p>联系: benno.weis@siemens.com</p>

11	<p>美国 空调、取暖、制冷研究所发布了一个针对变频驱动性能评分的标准 AHRI 1210 (I-P), Performance Rating of Variable Frequency Drives。 此标准被应用在控制异步感应电机的变频驱动上。 免费下载: www.ahrinet.org</p>	
12	<p>加拿大</p> <ul style="list-style-type: none"> 加拿大标准协会发布了一个针对变频驱动系统测试方法的草案 C838。你可以在 2012 年 4 月 8 日前发表评论。 加拿大标准商业工业零载荷（待机）能耗测试方法（C393）的第一稿已发布。它将会也包括电动马达系统的待机能耗。更多信息请见： https://review.csa.ca/opr/opr_list.asp 	<p>如要发表评论请在 http://publicreview.csa.ca/ 注册。</p>  <p>联系: Laura.Contasti@csa.ca</p>

4E EMSA		
13	<p>EMSA 与瑞典能源机构将于 2012 年的 5 月 9 日在瑞典斯德哥尔摩联合组织一个研讨会。会议主题为瑞典电机系统的用途与有关电机系统的政策与遵循的国际经验。</p> <p>更多信息请联系 Anders Hallberg: Anders.Hallberg@energimyndigheten.se</p>	 <p>www.energimyndigheten.se/en/</p>
14	<p>电机系统工具能够根据负载特性、传动种类、电机及控制设备计算整个电机系统的效率。自从 2011 年 9 月公布以来，它以被下载了将近 500 人次。</p> <p>在 2012 年 12 月 4 日苏黎世召开的电动机峰会上，将会举行一场专门的培训课程。更多的信息将在 2012 年 5 月公布。</p> <p>免费下载: www.motorsystems.org</p>	
15	<p>感谢 IMS Research EMSA 通讯从今往后也有了俄语版本。如果你希望你的俄国朋友也收到我们的通讯，请将他们的电邮地址发送到： info@motorsystems.org. Отныне, благодаря сотрудничеству с IMS Research, Бюллетень EMSA также будет доступен на русском языке. Если вы желаете включить ваш Российский контакт по Системама Двигателей пожалуйста пришлите нам адрес своей электронной почты: info@motorsystems.org.</p>	

发表文章	
16	<p>NEMA 电子月刊 2012 年 1 月刊的主题是高校电动机。</p> <p>www.nema.org/media/ei/</p>
	

如果你有任何疑问，欢迎随时向我们提出。如果你正在你所在国家负责电机能效项目，请务必告诉我们！

来自瑞士苏黎世的最诚挚的问候

Conrad U. Brunner & Rita Werle

EMSA (Operating Agent)
Gessnerallee 38a, 8001 Zurich Switzerland
Tel +41 (0)44 226 30 70

EMSA 电动马达附录，是国际能源署高效电气终端设备 4E 协议下的附录之一。目前，澳大利亚、奥地利、丹麦、荷兰、美国和瑞士都正在积极参与 EMSA 项目。同时，加拿大、法国、日本、韩国、南非、瑞典和英国也是 4E 参与国。EMSA 项目的第二阶段将持续至 2014 年。

如果你想订阅此通讯或者下载有关背景资料，请访问：

www.motorsystems.org/emsa-newsletter。

如果你需要退订此通讯，请电邮至以下地址：

info@motorsystems.org 谢谢合作！

版权所有©：你可以复制或引用此通讯中的任何条目，但请将所用于的文章或任何其它形式通过邮件发送给我们，便于我们的存档。非常感谢。

Global Motor Systems Network



EMSA Newsletter no. 1/2012




Zurich March 2012


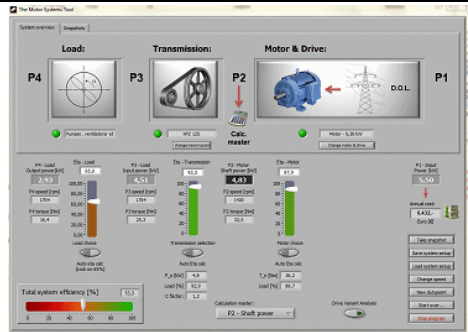
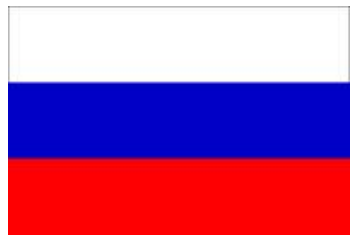
See you all at the **Motor Summit 2012 in Zurich in December 2012!**

1	<p>This is the latest edition of the Electric Motor Systems Annex (EMSA) Newsletter. We are happy to report that our Newsletter is well-received by 2'757 people from 69 countries. We appreciate the feedback and comments we received so far and are glad to hear back more.</p> <p>You can subscribe to the Newsletter in English, German, Japanese, Chinese and from now on also in Russian: www.motorsystems.org/ems-newsletter</p>	
---	--	--

Events		
2	<p>The next Motor Summit will be held in Zurich Switzerland from 5 to 6 December 2012. You can now register and see the preliminary conference program at:</p> <p>EMSA workshops for Policy & Compliance and Tools will be held at the same venue on 4 December 2012 (program to be announced in May 2012).</p>	<p>www.motorsummit.ch</p>
3	<p>The seventh international conference on Improving Energy Efficiency in Commercial Buildings (IEECB'12) will take place in Frankfurt, Germany on 18 - 19 April 2012, during the Light+Building trade fair.</p> <p>More information: http://re.jrc.ec.europa.eu/energyefficiency/events.htm</p>	
4	<p>An international forum on Energy Management in Industry will be held in Hannover, Germany on 25 April 2012 in the framework of the Hannover Messe. The goal is to enhance international exchange on energy efficiency in industry.</p> <p>More information: www.dena.de/de/veranstaltungen.html</p>	
5	<p>The eceee Industrial Summer Study will be held from 11 to 14 September 2012 in Arnhem, the Netherlands.</p>	<p>www.eceee.org/industry/</p>

News		
6	<p>Latest status of Ecodesign topics currently under development in the European Union:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENTR lot 5: Machine tools Preparatory study expected to be finalized in May 2012, draft voluntary agreement was proposed by industry. • ENTR lot 1: Refrigerating and freezing equipment Working document on Part 4 refrigeration process chillers published. • ENER Lot 10: Domestic ventilation and kitchen hoods Clarifying Note from July 2011 <p>In March 2012 new preparatory studies are launched:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ENER lot 28: pumps for waste waters • ENER lot 29: large pumps and pumps for pools, fountains, aquariums • ENER lot 30: special motors • ENER lot 31: compressors and their possible drives. 	 <p>Respective contacts: cub@cub.ch or Stamatis.Sivitos@ecostandard.org</p> <p>Bio Intelligence Service, France</p> <p>ISR-University of Coimbra, Portugal Van Holsteijn en Kemna BV, Netherlands</p>
7	<p>India has published its revised Performance Standard for Electric Motors IS 12615 in 2011 to be in line with efficiency classes in IEC 60034-30 and testing in IEC 60034-2-1. It recommends IE2 as Minimum Energy Performance Standard for motors between 0.75 kW and 375 kW. More information: www.eemods.org/Files/DAY%20%20-%20SEPTEMBER%2013/POLICY%204/Garg.ppt</p>	
8	<p>SEAD will inform about the Global Efficiency Medal competition for electric motors at the Motor Summit 2012 in Zurich on 5 December 2012.</p> <p>More on the SEAD awards: www.superefficient.org/activities/awards</p> <p>For program updates, email your contact information to: awards@superefficient.org</p>	 <p>SUPEREFFICIENT.ORG The Super-Efficient Equipment and Appliance Deployment (SEAD) is an initiative of the Clean Energy Ministerial and the International Partnership for Energy Efficiency Cooperation (IPEEC).</p>
Technical standards		
9	<p>GLOBAL</p> <ul style="list-style-type: none"> • IEC has published in December 2011 a Committee Draft for the revision of the Testing Standard IEC 60034-2-1. The preferred testing method B for 3-phase motors up to 2'000 kW is the summation of losses with stray load losses determined from residual loss. • The second Committee Draft of the revision for the Standard on Efficiency Classes IEC 60034-30 has been published in December 2011. Comments will be received by your national IEC committee before 23 March 2012. The scope of the efficiency classes will include all kinds of electric motors between 0.12 and 800 kW, and the definition of Super Pre- 	 <p>www.iec.ch</p> <p>If you would like to send comments for preparing the National Committee position, a draft copy can be received: info@motorsystems.org.</p>

	<p>mium motors IE4.</p> <ul style="list-style-type: none"> A second draft for the Testing of Converter-fed Motors IEC 60034-2-3 will be discussed on the next WG 28 meeting in May 2012 in Kyoto. 	
10	<p>EUROPE</p> <p>In Cenelec a working group in TC22X is preparing a CLS Standard on Energy Efficiency for Power Drive Systems.</p>	 <p>Contact: benno.weis@siemens.com</p>
11	<p>USA</p> <p>The Air-Conditioning, Heating and Refrigeration Institute published a standard AHRI 1210 (I-P), Performance Rating of Variable Frequency Drives. The standard applies to VFDs used in the control of asynchronous induction motors. Free download at: www.ahrinet.org</p>	
12	<p>CANADA</p> <ul style="list-style-type: none"> The Canadian Standards Association has published a draft C838 Test Methods for Variable Frequency Drives Systems. Comments are received until 8 April 2012. A first draft of the Canadian standard Commercial and Industrial No Load (Standby) Power Test Method (C393) has been published. It will also include standby power consumption of electric motor systems. More information: https://review.csa.ca/opr/opr_list.asp 	<p>To submit comments, use http://publicreview.csa.ca/ and register.</p>  <p>Contact: Laura.Contasti@csa.ca</p>

4E EMSA		
13	<p>EMSA and the Swedish Energy Agency will organise a workshop on 9 May 2012 in Stockholm Sweden. The focus is on Swedish motor systems activities and international experience with motor systems policy and compliance. For more information, contact Anders Hallberg: Anders.Hallberg@energimyndigheten.se</p>	 <p>www.energimyndigheten.se/en/</p>
14	<p>The Motor Systems Tool calculates the efficiency of a motor system, taking into account load characteristics, transmission, motor and controls. It has been downloaded by almost 500 people since its publication in September 2011. At the Motor Summit in Zurich on 4 December 2012 a special training session will be held. More information on this will follow in May 2012. Free download: www.motorsystems.org</p>	
15	<p>From now on the EMSA Newsletter is also available in Russian, thanks to the cooperation with IMS Research. If you would like to include your Russian motor systems contacts: please send us their e-mail addresses to info@motorsystems.org. Отныне, благодаря сотрудничеству с IMS Research, Бюллетень EMSA также будет доступен на русском языке. Если вы желаете включить ваш Российский контакт по Системама Двигателей пожалуйста пришлите нам адрес своей электронной почты: info@motorsystems.org.</p>	

Publications	
16	<p>The 2012 January edition of NEMA's monthly Electroindustry magazine deals with energy efficient motors:</p> <p>www.nema.org/media/ei/</p>
	

If you have any questions please feel free to ask. If you are running a national motor efficiency program: tell us!

Best regards from Zurich Switzerland,

Conrad U. Brunner & Rita Werle

EMSA Operating Agent & Coordinator
 Gessnerallee 38a, 8001 Zurich Switzerland
 Tel +41 (0)44 226 30 70

EMSA is the Electric Motor Systems Annex of the International Energy Agency IEA Implementing Agreement on Efficient Electrical End-Use Equipment 4E. Currently Australia, Austria, Denmark, Netherlands, USA and Switzerland participate actively in EMSA. Canada, France, Japan, Korea, South Africa, Sweden and United Kingdom participate in other 4E Annexes. The second EMSA program phase is running until 2014.

If you would like to subscribe to this Newsletter or would like to download some backup copies go to www.motorsystems.org/emsa-newsletter.

If you do not want to receive this Newsletter any more: Please send us a short note to info@motorsystems.org. Thanks!

Copyright ©: If you would like to copy or quote one of our items, go ahead. Please send us a proof for the archive.